Lucerna

繁體中文週報　VOL.5　金馬獎　遊行　聖誕

繁體中文正文　德語講解 – Traditioneller chinesischer Text mit Erklärungen auf Deutsch, für deutschsprachige Leser

頭條　TOPMELDUNG

金馬63之夜，名單今晚揭曉

11月22日台北流行音樂中心　星光大道下午5點　典禮晚上6點30分

金馬獎得獎名單今晚揭曉！

Redaktionsbericht　Quelle: Golden Horse Executive Committee, Nominierungen vom 1. Okt.

第63屆金馬獎頒獎典禮在11月22日（週日）晚上舉行，地點在台北流行音樂中心。典禮晚上6點30分開始，之前下午5點先走星光大道。今年的主題是「再見江湖」，主持人是香港演員柯煒林，第一次主持金馬獎。得獎名單在典禮當天晚上揭曉。

《狂忘警探》入圍11項，是今年入圍最多的影片；《女孩》入圍10項，《善男信女》入圍9項。得獎名單要等典禮晚上才揭曉，完整名單下期再報。

金馬獎，就是一年一度的大電影課：看片、聽影人分享、學電影怎麼拍。典禮結束之後，得獎片陸續進戲院，影迷可以再去戲院看一遍。

Hinweise｜Die 63. Golden Horse Awards finden am Sonntag, 22. Nov., im Taipei Music Center statt – roter Teppich 17:00 Uhr, Zeremonie 18:30 Uhr, unter dem Motto 「再見江湖」 (Farewell, Jianghu), moderiert von Will Or (Ko Wai-lam). Die Gewinner werden noch in derselben Nacht bekannt gegeben.

封王遊行，11月22日出發！

味全龍拿下隊史第6座總冠軍，封王遊行在11月22日（週日）下午2點出發。封王遊行從天母棒球場出發，終點是台北大巨蛋松菸大道。球團在11月21日、22日兩天，在天母棒球場辦球迷感謝祭：21日有草地音樂會，球迷可以在草坪上搭帳篷過夜；22日有球員互動、拍照和簽名，還有投打棒球教室。

穿上紅色衣服，到路邊為龍隊喝采。遊行路線經過市區，想看遊行的人，要早一點到路邊找好位置，出門之前，也先查公車和捷運的最新公告。

Hinweise｜Die Meisterparade der Wei Chuan Dragons startete am Sonntag, 22. Nov., um 14:00 Uhr, vom Tianmu Baseball Stadium zum Taipei Dome. Ein zweitägiges Dankesfest für Fans lief vom 21.–22. Nov. in Tianmu: Rasenkonzert und Übernachtungscamping am 21., Spieleraktivitäten am 22. Trage Rot und feuere die Dragons an.

遊行小檔　Parade-Steckbrief

遊行：11月22日（日）下午2點出發

起點：天母棒球場；終點：台北大巨蛋松菸大道

感謝祭：11月21、22日，天母棒球場

21日：草地音樂會、草坪搭帳篷過夜

22日：球員互動、拍照、簽名、棒球教室

本週大事　Diese Woche

週一 11/23 MegaBox聖誕開幕

週二 11/24 爵士閉幕，肯尼·基

週五 11/27 黑色星期五

週五 11/27 白沙道氣球預熱

週六 11/28 耶誕城電競總決賽第一天

週六 11/28 聖誕老人秘密王國開幕

週日 11/29 deTour閉幕、city'super嘉年華

本週一詞　Wort der Woche

「揭曉」 – bekannt geben (die Gewinner). Wenn die Gewinnerliste bekannt gegeben wird, heißt das 揭曉。

快速測驗　Schnellquiz

A2 1.
金馬獎頒獎典禮在哪天舉行？

A. 11月15日

B. 11月22日

C. 11月29日

A2 2.
頒獎典禮在哪裡舉行？

A. 天母棒球場

B. 台北流行音樂中心

C. 駁二

A2 3.
今年入圍最多的影片是哪一部？

A.《女孩》

B.《雙囍》

C.《狂忘警探》

A2 4.
封王遊行從哪裡出發？

A. 台北大巨蛋

B. 南港展覽館

C. 天母棒球場

標題填空　Schlagzeilenwörter

A2 5. Lückentext
金馬獎得獎名單__。

A2 6. Lückentext
封王遊行終點是台北__松菸大道。

A2 7. Lückentext
球隊謝謝球迷的活動，叫__。

A2 8. Lückentext
看遊行要穿__衣服，為龍隊喝采。

A2 9. Lückentext
典禮前，先走__。

A2 10. Lückentext
今年金馬獎的主題是「__」。

小雪之後，冬天怎麼過

11月22日是小雪，是二十四節氣的第20個節氣，也是冬天的第2個節氣。小雪的意思是天氣更冷，開始下小雪——在台灣，小雪很少真的下雪，主要是提醒大家：冬天更深了。小雪之後，天氣一天比一天冷，保暖要先做好。

小雪之後，東北季風越來越強。保暖要看三個地方：頭、脖子和腳。晚上可以用溫熱水泡腳10到15分鐘，讓身體暖起來，也比較好睡覺。早晚溫差大，外套要隨身帶，出門也要記得帶傘。

Hinweise | Xiaoxue (Kleiner Schnee) fiel auf den 22. Nov. – der 20. Solarterm und der zweite des Winters: tieferer Winter, Zeit sich warm anzuziehen. Nach Xiaoxue wird der Nordostmonsun stärker und das Wetter von Tag zu Tag kälter. Halte Kopf, Hals und Füße warm; ein 10–15-minütiges warmes Fußbad am Abend hilft beim Einschlafen.

黑色星期五，先列清單再下單

11月27日（週五）是黑色星期五，一年一度的大減價日子。買東西之前，先列清單：真的需要的才買，不要看到便宜就下單。結帳之前，先比價、看退貨規定，台灣的消保法有7天鑑賞期：收到商品7天內，可以退貨。但是，有些商品是例外，例如拆封就不能退的個人衛生用品，買之前要先看清楚。

練習例子　Übungsbeispiel

阿明在黑色星期五買了一副耳機1,200元、一個背包800元，加起來2,000元。包裹到了，他先點收再拆箱，發現耳機不合用，7天內申請退貨，吊牌沒有拆，店家讓他退貨，他拿回1,200元，實付800元。

Übungszahlen: 1.200 NT$ + 800 NT$ = 2.000 NT$; die Kopfhörer für 1.200 NT$ wurden voll erstattet, also zahlte er tatsächlich 800 NT$.

新北耶誕市集開市，電競總決賽登場

新北歡樂耶誕城在11月13日開城，一直展到12月27日，一共45天。今年的主題是卡娜赫拉的小動物，市民廣場有巨型熱氣球主燈，還有粉紅郵輪、療癒森林、飄雪秀，另外串聯新北7處燈區。主燈秀每半小時一次，每次5分鐘，亮燈時間是每天下午5點30分到晚上11點。

本週耶誕城更熱鬧：11月27日到29日有新北耶誕市集，結合亞洲電子競技公開賽，有特色店家、聖誕老人見面會和舞台互動；11月28日、29日，《特戰英豪》與《英雄聯盟》總決賽登場。市集每天上午11點到晚上10點，晚上去最漂亮。

Hinweise | Neu-Taipehs Christmasland läuft vom 13. Nov. bis 27. Dez. – 45 Tage – mit Kanaheis Little Animals in der Hauptrolle. Die Hauptlichtshow läuft täglich jede halbe Stunde, jeweils 5 Minuten, von 17:30 bis 23:00 Uhr. Diese Woche läuft der Weihnachtsmarkt vom 27.–29. Nov. (11:00–22:00 Uhr) zusammen mit den Asian Esports Open, und die Finals von Valorant und League of Legends spielen am 28.–29. Nov.

讀懂了嗎？　Alles verstanden?

A2 11.
小雪在哪天？

A. 11月16日

B. 11月22日

C. 11月29日

A2 12.
小雪是二十四節氣的第幾個？

A. 第20個

B. 第2個

C. 第24個

A2 13.
晚上用溫熱水泡腳，泡多久？

A. 1分鐘

B. 1小時

C. 10到15分鐘

A2 14.
黑色星期五在哪天？

A. 11月26日

B. 11月27日

C. 11月28日

A2 15.
台灣消保法的鑑賞期是幾天？

A. 3天

B. 14天

C. 7天

A2 16.
新北耶誕城展到哪天？

A. 12月27日

B. 11月22日

C. 11月29日

填一填　Lücken füllen

A2 17. Lückentext
立冬之後的下一個節氣是__。

A2 18. Lückentext
冬天更深了，要注意__。

A2 19. Lückentext
晚上用溫熱水__10到15分鐘。

A2 20. Lückentext
包裹到了，先__再拆箱。

A2 21. Lückentext
收到商品7天內可以退貨，叫__。

A2 22. Lückentext
耶誕城的__每半小時一次。

算一算　Rechne aus

A2 23.
練習：耳機1,200元加背包800元，一共多少？

A. 1,000元

B. 2,000元

C. 3,000元

A2 24.
練習：退掉1,200元的耳機，阿明實付多少？

A. 800元

B. 1,200元

C. 2,000元

A2 25–28. Zuordnen
25. 黑色星期五
26. 點收
27. 鑑賞期
28. 主燈秀

a. 一年一度的大減價日子
b. 收到包裹先對數量、看外箱
c. 收到商品後可以退貨的天數
d. 耶誕城每半小時一次的燈光表演



冷空氣一波波，雨天出門記得帶傘（資料照片）。小雪之後，保暖先做好。

Foto: CorraleH – CC0 (Wikimedia Commons)

事實框　Fakten der Woche

小雪：11月22日（日），二十四節氣第20個

保暖：頭、脖子、腳最重要；泡腳10到15分鐘

黑色星期五：11月27日（五），先列清單再下單

耶誕城：11月13日到12月27日，一共45天

主燈秀：每天17:30到23:00，每半小時一次

你呢？　Und du?

黑色星期五你會買什麼？小雪之後，你怎麼保暖？

Was wirst du am Black Friday kaufen? Wie hältst du dich nach Xiaoxue warm?

耶誕市集小檔　Markt-Steckbrief

市集：11月27日到29日，每天11:00到22:00

地點：新北市民廣場周邊，結合電競公開賽

總決賽：11月28、29日，《特戰英豪》《英雄聯盟》

主燈秀：每日17:30到23:00，每半小時一次

每次5分鐘；周邊燈飾亮到23:00

金馬得獎片進戲院

2026台北金馬影展從11月6日放到11月22日，一共17天。今年有587部影片報名，入圍名單在10月1日公佈，《狂忘警探》入圍11項，是入圍最多的影片。頒獎典禮在11月22日晚上舉行。

典禮結束之後，得獎片陸續進戲院。香港黑色喜劇《善男信女》入圍9項，11月20日已經在全台上映，講一個做錯的外送餐點，怎麼演變成一場笑中帶淚的都市報復戰。得獎片進戲院，不要錯過。

Hinweise｜Das Taipei Golden Horse Film Festival 2026 lief vom 6.–22. Nov. (17 Tage): 587 Einreichungen, Nominierungen verkündet am 1. Okt., ein Film führt mit 11 Nominierungen. Nach der Zeremonie am 22. Nov. ziehen die Gewinnerfilme in die Kinos. Die Hongkonger schwarze Komödie We Are Born Good (9 Nominierungen) startete inselweit am 20. Nov.

設計節：不完美，也可以很美

香港設計節deTour 2026從11月20日放到11月29日，一共10天，地點在中環PMQ元創方，免費入場。今年的主題是「不完美，更美好」，一共展出14件作品，分成三個展區：概念實驗室、真實場域和未來軌道。

今年最受矚目的是搞笑發明家Matty Benedetto的Department of Everyday Problems：把冷氣機滴水、工業海綿這些生活小煩惱，變成有趣的生活設計。設計節每天上午11點到晚上8點開放，11月20日只開到下午3點。

Hinweise｜Hongkongs Designfestival deTour 2026 läuft vom 20.–29. Nov. (10 Tage) im PMQ in Central, freier Eintritt, unter dem Motto „BETTER, NOT PERFECT“. Vierzehn Arbeiten füllen drei Zonen. Der Publikumsliebling ist Matty Benedettos Department of Everyday Problems, das tropfende Klimaanlagen und Industrieschwämme in verspieltes Design verwandelt. Täglich geöffnet 11:00–20:00 Uhr (am 20. Nov. bis 15:00 Uhr).

音樂劇：巧克力工廠來香港

音樂劇《查理與巧克力工廠》在香港上演，從11月4日演到12月6日。週二到週四晚上7點一場，週五晚上7點30分一場，週六下午2點30分和晚上7點30分各一場，週日上午11點30分和下午4點30分各一場，週一休息。喜歡音樂劇的人，本週末就可以去看。

Hinweise｜Das Musical Charlie und die Schokoladenfabrik spielt in Hongkong vom 4. Nov. bis 6. Dez. – Dienstag bis Sonntag, keine Montagsvorstellungen. Am Wochenende gibt es zwei Vorstellungen pro Tag; dieses Wochenende ist eine gute Zeit hinzugehen.

鋼雕藝術節閉幕

高雄國際鋼雕藝術節在11月22日閉幕。藝術節從10月23日放到11月22日，主題是 SUPER STAGE，地點在駁二蓬萊區B3倉庫、哈瑪星鐵道園區和鹽埕街區。85歲的藝術家林洪玉秀用金屬網做的《萬年吉祥花》，是這次最受注目的作品；現場還有一座用鋼鐵做的保險箱，叫 SUPER SAFE，裝著高雄的勞動記憶。

Hinweise｜Das Kaohsiung International Steel Sculpture Festival schloss am 22. Nov., nach dem Lauf vom 23. Okt. bis 22. Nov. unter dem Motto SUPER STAGE, in Pier-2, Hamasen und Yancheng. Lin Hongyuxiu, 85, zeigte ihr Metallnetz《萬年吉祥花》; der SUPER SAFE-Stahltresor bewahrt Kaohsiungs Arbeitserinnerungen.

讀懂了嗎？　Alles verstanden?

A2 29.
金馬影展放到哪天？

A. 11月22日

B. 11月15日

C. 11月29日

A2 30.
今年金馬獎有幾部影片報名？

A. 87部

B. 587部

C. 57部

B1 31.
deTour設計節放到哪天？

A. 11月22日

B. 11月20日

C. 11月29日

B1 32.
deTour設計節在哪裡舉行？

A. 中環PMQ元創方

B. 天母棒球場

C. 駁二

B1 33.
《查理與巧克力工廠》演到哪天？

A. 11月22日

B. 12月6日

C. 11月29日

B1 34.
音樂劇哪天休息？

A. 週六

B. 週日

C. 週一

填一填　Lücken füllen

A2 35. Lückentext
金馬獎__名單在10月1日公佈。

A2 36. Lückentext
頒獎典禮前，先走__。

B1 37. Lückentext
11月20日到29日，中環有__。

B1 38. Lückentext
deTour設計節入場是__的。

B1 39. Lückentext
《查理與巧克力工廠》是一齣__。

B1 40. Lückentext
今年金馬獎主持人是__。

算一算　Rechne aus

B1 41.
金馬影展11月6日到11月22日，一共幾天？

A. 15天

B. 16天

C. 17天

B1 42.
deTour設計節11月20日到11月29日，一共幾天？

A. 9天

B. 10天

C. 11天

B1 43–46. Zuordnen

43. 入圍
44. 頒獎
45. 設計
46. 音樂劇

a. 被選進最後的得獎名單
b. 把獎頒給得獎的人
c. 把想法變成好用的東西
d. 在舞台上唱歌跳舞的戲



一百多年前的劇場舞台（資料照片）。從舞台到銀幕，故事一直在演。

Foto: Webster & Stevens – Public domain (Wikimedia Commons)

金馬小表　Golden-Horse-Profil

影展：11月6日到11月22日，一共17天

報名：587部影片，入圍10月1日公佈

頒獎：11月22日（日），台北流行音樂中心

星光大道：下午5點；典禮：晚上6點30分

主題：再見江湖；主持人：柯煒林

你呢？　Und du?

你最想看哪一部得獎片？你去過中環PMQ看展嗎？

Welchen Gewinnerfilm möchtest du am liebsten sehen? Hast du schon eine Ausstellung im PMQ besucht?

設計節小檔　deTour-Steckbrief

日期：11月20日到11月29日，一共10天

地點：中環PMQ元創方，免費入場

主題：BETTER, NOT PERFECT

作品：14件，三個展區

時間：每天11點到20點，11月20日到15點

音樂劇小檔　Musical-Steckbrief

劇名：《查理與巧克力工廠》

檔期：11月4日到12月6日

週二到週四：晚上7點一場

週五：晚上7點30分；週六：兩場

週日：上午11點30分、下午4點30分；週一休息

11月22日，封王遊行天母出發！

Redaktionsbericht　Quelle: TSNA-Sportnachrichten und Stadtregierung Taipeh, 30.–31. Okt.

味全龍拿下隊史第6座總冠軍，封王遊行在11月22日（週日）下午2點出發，從天母棒球場到台北大巨蛋松菸大道。球團在11月21日、22日兩天，在天母棒球場辦球迷感謝祭：21日有草地音樂會，球迷可以在草坪上搭帳篷過夜；22日有球員互動、拍照和簽名，還有投打棒球教室。

台北市政府也一起慶祝：11月整個月，市民到267間運動場館運動，U幣集點翻倍送。平常運動一次拿5個U幣，11月拿10個，滿100個U幣可以換成悠遊卡儲值金。穿上紅色衣服，一起上街為龍隊喝采，也順便養成運動習慣。

Hinweise｜Die Meisterparade der Wei Chuan Dragons startete am Sonntag, 22. Nov., um 14:00 Uhr, vom Tianmu Baseball Stadium zum Taipei Dome. Ein zweitägiges Dankesfest für Fans lief vom 21.–22. Nov. in Tianmu: Rasenkonzert und Übernachtungscamping am 21., Spieleraktivitäten am 22. Taipeh verdoppelt im ganzen November die U-Sport-Punkte: 10 Punkte pro Besuch statt 5, an 267 Orten.

棒球詞卡　Baseballwörter

遊行：大家走上街頭慶祝，叫遊行。感謝祭：球隊謝謝球迷的活動，叫感謝祭。集點：每次運動累積點數，叫集點。封王：拿下總冠軍，叫封王——上週本報已經教過這個詞了。

Hinweise｜Vier Wörter: 遊行 (Parade), 感謝祭 (Dankesfest für Fans), 集點 (Punkte sammeln), 封王 (Meistertitel sichern).



棒球舊照（資料照片）。11月22日，龍隊封王遊行從天母出發。

Foto: Bain News Service – gemeinfrei (Wikimedia Commons)

遊行小檔　Parade-Steckbrief

遊行：11月22日（日）下午2點出發

起點：天母棒球場；終點：台北大巨蛋松菸大道

感謝祭：11月21、22日，天母棒球場

21日：草地音樂會、草坪搭帳篷過夜

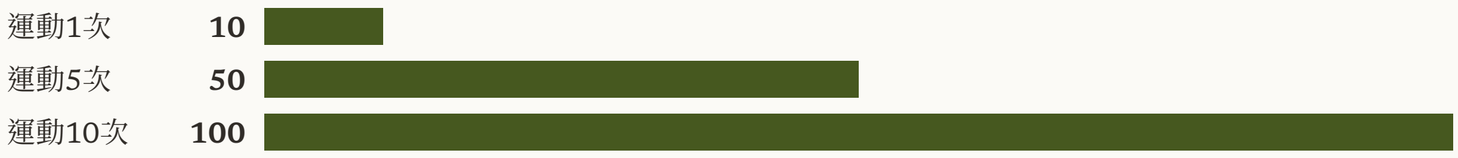
22日：球員互動、拍照、簽名、棒球教室

你呢？　Und du?

你看了封王遊行嗎？你一週運動幾次？

Hast du die Meisterparade gesehen? Wie oft pro Woche treibst du Sport?

U幣集點怎麼算　U-Sport-Punkte – Balken im Verhältnis zu den Punkten



11月運動一次拿10個U幣，5次50個，10次100個，滿100個可以換成悠遊卡儲值金。平常一次只有5個U幣。

Hinweis: Besuche im November bringen je 10 Punkte (sonst 5). 10 Besuche × 10 = 100 Punkte, die Umtauschschwelle.

讀懂了嗎？　Alles verstanden?

B1 47.
封王遊行在哪天下午2點出發？

A. 11月15日

B. 11月22日

C. 11月29日

B1 48.
封王遊行從哪裡出發？

A. 台北大巨蛋

B. 南港展覽館

C. 天母棒球場

B1 49.
球迷感謝祭在哪兩天舉行？

A. 11月21、22日

B. 11月14、15日

C. 11月6、7日

B1 50.
11月運動一次拿幾個U幣？

A. 5個

B. 10個

C. 100個

B1 51.
滿幾個U幣可以換成悠遊卡儲值金？

A. 100個

B. 50個

C. 10個

B1 52.
U幣集點有幾間運動場館參加？

A. 67間

B. 167間

C. 267間

填一填　Lücken füllen

B1 53. Lückentext
封王遊行終點是台北__松菸大道。

B1 54. Lückentext
大家走上街頭慶祝，叫__。

B1 55. Lückentext
球隊謝謝球迷的活動，叫__。

B1 56. Lückentext
每次運動累積點數，叫__。

B1 57. Lückentext
球迷可以在草坪上搭__過夜。

B1 58. Lückentext
看遊行要穿__衣服，為龍隊喝采。

看圖答題　Diagramm lesen

B1 59.
運動5次，一共幾個U幣？

A. 10個

B. 50個

C. 100個

B1 60.
運動7次，一共70個U幣，還差幾個滿100個？

A. 10個

B. 20個

C. 30個

B1 61–64. Zuordnen
61. 遊行
62. 感謝祭
63. 集點
64. 封王

a. 走上街頭慶祝
b. 球隊謝謝球迷的活動
c. 每次運動累積點數
d. 拿下總冠軍

香港聖誕，中環先亮燈

香港聖誕，從中環開始。香港繽紛冬日巡禮的聖誕小鎮從11月18日開始，一直放到明年1月5日，一共49天，地點在中環皇后像廣場。巨型聖誕樹、燈飾和市集小木屋，全部免費入場，平日下午4點開到晚上11點30分，週末上午11點就開門。

想逛街的人不要錯過：九龍灣MegaBox的聖誕音樂館從11月23日開始，一直放到明年1月3日；銅鑼灣白沙道11月27日到29日有氣球預熱活動；city'super的聖誕品味嘉年華在11月29日（週日）登場，地點在國際金融中心商場，中午12點到晚上9點。

Hinweise｜Hongkongs Weihnachten beginnt in Central: Die WinterFest Christmas Town am Statue Square läuft vom 18. Nov. bis 5. Jan. – 49 Tage – freier Eintritt, mit riesigem Baum, Lichtern und Markthütten (werktags 16:00–23:30 Uhr, am Wochenende ab 11:00 Uhr). MegaBox' Weihnachtsmusikhalle öffnet am 23. Nov.; die Whitehead Road in Causeway Bay zeigt ein Ballon-Warm-up vom 27.–29. Nov.; city'super's Weihnachtskarneval landet am 29. Nov. im IFC.

迪士尼聖誕繼續，爵士音樂節閉幕

香港迪士尼聖誕從11月17日開始，一直放到明年1月3日，一共48天。魔雪奇緣世界有第一個冬日市集，11月19日起，城堡前有新的日間聖誕演出，米奇、米妮和史迪仔一起上台。晚上有聖誕樹亮燈禮，又有飄雪，又有無人機表演。

第八屆國泰西九爵士音樂節在11月24日（週二）閉幕，肯尼·基在竹翠公園收尾。音樂節從11月13日開始，第一次橫跨兩個週末，是歷年最大的一次。聖誕音樂會在12月5日、6日還有兩場，喜歡音樂的人不要錯過。

Hinweise｜Hongkong Disneyland Christmas läuft vom 17. Nov. bis 3. Jan. – 48 Tage: der erste Wintermarkt der World of Frozen, eine neue Schloss-Show am Tag ab 19. Nov. und Abende mit Baumbeleuchtung, Schneefall und Drohnen. Das 8. Cathay West Kowloon Jazz Festival schließt am Dienstag, 24. Nov., mit Kenny G im Bamboo Grove Park; die Weihnachtskonzerte kehren am 5.–6. Dez. zurück.

耶誕城電競總決賽，11月28日開打

喜歡打遊戲的人，新北耶誕城本週有大事：11月27日到29日，耶誕市集結合亞洲電子競技公開賽，有特色店家、聖誕老人見面會和舞台互動；11月28日、29日，《特戰英豪》與《英雄聯盟》總決賽登場。市集每天上午11點到晚上10點。

打遊戲也要記得休息：看完比賽，就去市民廣場看主燈秀，燈光每半小時一次，每次5分鐘，亮到晚上11點。11月很熱鬧，出門之前，先列好想看的清單。

Hinweise｜Gamer, aufgepasst: Der Weihnachtsmarkt in Neu-Taipeh (27.–29. Nov., 11:00–22:00 Uhr) gehört zu den Asian Esports Open, und die Finals von Valorant und League of Legends laufen am 28.–29. Nov. Nach den Spielen sieh dir die Hauptlichtshow am Platz an – jede halbe Stunde, jeweils 5 Minuten, bis 23:00 Uhr.

練習例子　Übungsbeispiel

阿芬想去中環聖誕小鎮，聖誕小鎮從11月18日到明年1月5日。11月18日到30日是13天，12月有31天，1月有5天，加起來一共49天。她選11月29日（週日）那天去，是本期出刊後的第一個週日。

Zahlen üben: 18.–30. Nov. sind 13 Tage, plus 31 im Dezember, plus 5 im Januar = 49 Tage. Sie geht am Sonntag, 29. Nov.

讀懂了嗎？　Alles verstanden?

B1 65.
中環聖誕小鎮從哪天開始？

A. 11月17日

B. 11月18日

C. 11月23日

B1 66.
中環聖誕小鎮一共幾天？

A. 49天

B. 48天

C. 45天

B1 67.
爵士音樂節誰收尾？

A. 戴安娜·克瑞兒

B. 科里·黃

C. 肯尼·基

B1 68.
耶誕城電競總決賽在哪兩天？

A. 11月27、28日

B. 11月28、29日

C. 11月29、30日

B1 69.
MegaBox聖誕音樂館從哪天開始？

A. 11月23日

B. 11月18日

C. 11月17日

B1 70.
city'super聖誕品味嘉年華在哪天？

A. 11月27日

B. 11月29日

C. 12月5日

填一填　Lücken füllen

B1 71. Lückentext
魔雪奇緣世界有第一個冬日__。

B1 72. Lückentext
晚上有聖誕樹__。

B1 73. Lückentext
西九音樂節是__音樂節。

B1 74. Lückentext
中環聖誕小鎮入場是__的。

B1 75. Lückentext
11月28、29日，耶誕城有電競__。

B1 76. Lückentext
新北耶誕城有__市集。

算一算　Rechne aus

B1 77.
迪士尼聖誕11月17日到明年1月3日，一共幾天？

A. 38天

B. 48天

C. 58天

B1 78.
中環聖誕小鎮11月18日到明年1月5日，一共幾天？

A. 49天

B. 48天

C. 45天

B1 79–82. Zuordnen

79. 市集
80. 亮燈禮
81. 爵士
82. 打卡

a. 賣東西、逛街的地方
b. 點亮聖誕樹的儀式
c. 一種自由的音樂
d. 拍照標記地點、分享到社群



一百多年前的維多利亞港（資料照片）。香港今昔，海一樣藍。

Foto: Unbekannter Autor – gemeinfrei (Wikimedia Commons)

迪士尼聖誕小檔　Disney-Profil

日期：11月17日到明年1月3日，一共48天

冬日市集：魔雪奇緣世界，第一個

新演出：11月19日起，城堡前日間演出

亮燈禮：晚上，聖誕樹亮燈、飄雪、無人機

音樂會：11月21、22日和12月5、6日

你呢？　Und du?

你最想看中環聖誕小鎮，還是迪士尼聖誕？

Möchtest du lieber die Christmas Town in Central oder Disneyland Christmas sehen?

香港本週節目　Hongkong

聖誕小鎮：11月18日起，中環

MegaBox聖誕音樂館：11月23日起

爵士閉幕：11月24日，肯尼·基

白沙道氣球：11月27到29日

city'super嘉年華：11月29日

耶誕城電競時間表　Esports-Plan

市集：11月27日到29日，每天11:00到22:00

總決賽：11月28日、29日

《特戰英豪》總決賽、《英雄聯盟》總決賽

主燈秀：每日17:30到23:00，每半小時一次

每次5分鐘；看完比賽去看燈

11月23日到29日，一週五件大事

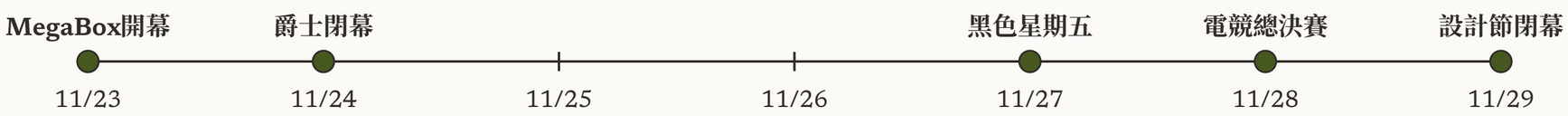
Redaktionsbericht　Quelle: Veranstaltungsankündigungen, zusammengestellt am 16. Nov.

11月23日（週一）到11月29日（週日），一週有五件大事：週一，九龍灣MegaBox聖誕音樂館開幕；週二，西九爵士音樂節閉幕，肯尼·基收尾；週五，黑色星期五，新北耶誕市集開市；週六，耶誕城電競總決賽第一天，聖誕老人秘密王國開幕；週日，deTour設計節最後一天，city'super聖誕品味嘉年華登場。

怎麼辦？先選一件，再看轉播——五件事只能取捨。市集和設計節在街上，去現場最熱鬧；電競總決賽在家看轉播，結果一樣看得到；去不了的，留到下次。

Hinweise | Montag, 23. Nov., bis Sonntag, 29. Nov., hält fünf wichtige Termine bereit: MegaBox öffnet am Montag, das Jazzfestival schließt am Dienstag, Black Friday und der Weihnachtsmarkt öffnen am Freitag, die Esports-Finals und Santa's Secret Kingdom öffnen am Samstag, und deTour schließt am Sonntag zusammen mit dem city'super-Karneval. Eine Person kann nicht alle fünf sehen. Such dir eines aus, sieh dir den Rest auf dem Bildschirm an und prüfe vorher die Zeiten.

11月23日到29日時間軸　Eine Woche auf einer Zeitachse – alle wichtigen Termine auf einer Linie



11/23 MegaBox開幕 · 11/24 爵士閉幕 · 11/27 黑色星期五 · 11/28 電競總決賽 · 11/29 設計節閉幕。同一週，五件大事，先選一件。
Zeitachse: MegaBox 23. Nov., Jazz 24. Nov., Black Friday 27. Nov., Finals 28. Nov., deTour 29. Nov.

看圖答題　Zeitachse lesen

B2 83.
時間軸上，最早開始的是哪一件大事？

A. MegaBox聖誕音樂館開幕

B. 爵士音樂節閉幕

C. 電競總決賽

B2 84.
MegaBox 11月23日開幕，黑色星期五11月27日，中間隔幾天？

A. 3天

B. 4天

C. 5天

B2 85.
爵士音樂節11月24日閉幕，設計節11月29日閉幕，中間隔幾天？

A. 3天

B. 4天

C. 5天

B2 86.
時間軸上，最晚的是哪一件？

A. 設計節11月29日閉幕

B. 黑色星期五

C. MegaBox開幕

深讀測驗　Vertiefungsquiz

B2 87.
11月23日到29日五件大事，一個人看得完嗎？

A. 看得完，都在同一個地方

B. 看不完，要選一件

C. 看得完，都在早上

B2 88.
看市集和看電競總決賽，最好的辦法是什麼？

A. 市集去現場，總決賽看轉播

B. 兩件都不要看

C. 只看黑色星期五

B2 89.
deTour設計節展到哪天？

A. 11月22日

B. 11月24日

C. 11月29日

B2 90.
新北耶誕市集在哪幾天？

A. 11月20到22日

B. 11月27到29日

C. 12月4到6日

B2 91.
聖誕老人秘密王國從哪天開始？

A. 11月28日

B. 11月23日

C. 12月5日

B2 92.
city'super聖誕品味嘉年華在哪裡舉行？

A. 中環皇后像廣場

B. 九龍灣MegaBox

C. 國際金融中心商場

填一填　Lücken füllen

B2 93. Lückentext
先看__，再決定去哪一件。

B2 94. Lückentext
電競總決賽在家看__就好。

B2 95. Lückentext
五件大事同一週，要學會__。

B2 96. Lückentext
爵士音樂節11月24日__。

B2 97. Lückentext
中環聖誕小鎮11月18日__。

B2 98. Lückentext
11月27日到29日，新北有耶誕__。

B2 99. Lückentext
MegaBox 11月23日開幕，黑色星期五11月27日，中間隔__天。

B2 100. Lückentext
11月23日到29日一共有__件大事。

數字一覽　In Zahlen

五件大事：開幕、閉幕、黑色星期五、總決賽、嘉年華

時間：11/23、11/24、11/27、11/28、11/29

金馬報名：587部影片

耶誕城：11月13日到12月27日，一共45天

迪士尼聖誕：11月17日到1月3日，一共48天

中環聖誕小鎮：11月18日到1月5日，一共49天

設計節：11月20日到29日，一共10天

主燈秀：每半小時一次，每次5分鐘

看活動三問　Drei Fragen

第一，時間幾點？第二，地點在哪裡？第三，只能選幾件？三個問題問完，再出門。同一週看不完五件大事，先選一件最想看的，其他的看轉播、留到下次。

Drei Fragen vor dem Losgehen: Um wie viel Uhr? Wo? Wie viele kannst du wirklich sehen? Suche das aus, das du am liebsten willst; sieh dir den Rest auf dem Bildschirm an.

A2　聖誕的話　Weihnachtswörter

Weihnachten bringt eigene Wörter mit. Diese Woche: 聖誕 (Weihnachten), 市集 (Markt), 亮燈 (Lichter anzünden) und 打卡 (sich mit einem Foto einchecken).

Vier Weihnachtswörter aus dieser Ausgabe:聖誕, 市集, 亮燈, 打卡.

聖誕 ist Weihnachten – die Saison beginnt in Central. 市集 ist ein Markt – der Wintermarkt in der World of Frozen. 亮燈 bedeutet die Lichter anzünden: die Baumbeleuchtungszeremonie. 打卡 bedeutet sich mit einem Foto in den sozialen Medien einzuchecken.

A2　101.　Lückentext
12月25日是__節。

A2　102.
中環聖誕小鎮在哪裡？

A. 皇后像廣場

B. 天母棒球場

C. 駁二

A2　103.　Lückentext
賣東西、逛街的地方，叫__。

A2　104.
聖誕樹亮燈的儀式，叫什麼？

A. 亮燈禮

B. 感謝祭

C. 閉幕禮



舊書，越讀越有味道（資料照片）。
Foto: Unbekannter Autor – CC0 (Wikimedia Commons)

B1　金馬與設計　Film & Design

Film und Design teilen sich die Schlagzeilen dieser Woche. Gruppiere die Wörter: Film （入圍、頒獎、得獎） und Design （設計、展區、作品）.

Gruppiere die Wörter: Film (入圍/頒獎), Design (設計/作品).

入圍 bedeutet nominiert sein; 頒獎 bedeutet die Preise überreichen. 得獎 bedeutet einen Preis gewinnen. 設計 bedeutet Design – deTour zeigt 14 Arbeiten in drei Zonen.

B1　105.　Lückentext
被選進最後的得獎名單，叫__。

B1　106.
金馬獎頒獎典禮幾點開始？

A. 晚上6點30分

B. 下午2點

C. 上午10點

B1　107.　Lückentext
把想法變成好用的東西，叫__。

B1　108.
deTour設計節一共展出幾件作品？

A. 4件

B. 10件

C. 14件

Merktipp: Lerne zuerst 入圍, dann 星光大道 (der rote Teppich um 17:00 Uhr, vor der Zeremonie), dann die Zeremonie （頒獎） um 18:30 Uhr.

B2　時間與安排　Planung

Eine Woche zu planen braucht Zeitwörter. Diese Woche:時間軸 (Zeitachse), 取捨 (Auswählen), 開幕 (Eröffnung) und 閉幕 (Schluss).

Vier Planungswörter aus dieser Ausgabe:時間軸, 取捨, 開幕, 閉幕.

時間軸 ist eine Zeitachse – fünf wichtige Termine auf einer Linie. 取捨 bedeutet auswählen: Du kannst nicht alles sehen. 開幕 ist eine Eröffnung; 閉幕 ist ein Schluss – deTour schließt am 29. Nov.

B2　109.
時間軸上，最早開始的是哪一件大事？

A. MegaBox開幕

B. 爵士閉幕

C. 電競總決賽

B2　110.　Lückentext
先看__，再決定去哪一件。

B2　111.
deTour設計節哪天閉幕？

A. 11月22日

B. 11月24日

C. 11月29日

B2　112.　Lückentext
五件大事同一週，要學會__。

Du brauchst nicht viele Planungswörter – lerne vier, und die Woche fühlt sich näher an.

易錯診所　Fehlerklinik

✗ 「deTour 11月20日到12月29日」

→「deTour 11月20日到11月29日，一共10天」

deTour läuft vom 20.–29. Nov., 10 Tage – nicht bis zum 29. Dez.

✗ 「黑色星期五是11月28日」

→「黑色星期五是11月27日（週五），11月28日是週六」

Black Friday ist Freitag, der 27. Nov.; der 28. Nov. ist Samstag.

✗ 「主燈秀每小時一次」

→「主燈秀每半小時一次，17:30到23:00一共12場」

Die Hauptlichtshow läuft jede halbe Stunde: 12-mal von 17:30 bis 23:00 Uhr.

本週句式　Satzmuster

「一到週末，耶誕城就熱鬧起來。」 – 一…就… heißt sobald X, dann Y. Mach deinen eigenen: 一看到聖誕樹，就想拍照 (sobald du den Baum siehst, willst du ein Foto machen).

Satzrahmen: 一…就… – sobald X, dann Y. Bilde deinen eigenen Satz damit.

讀者園地　Leserecke

「編輯好：上週日，我穿紅色衣服去看封王遊行，為龍隊喝采。晚上回家看金馬獎轉播，等得獎名單揭曉。這個週末，我想去新北耶誕市集看電競總決賽。——台北小讀者（編輯範例）」

延期披露：VOL.4曾預告本期起刊登真實讀者來信和第8版最佳作文；截至截稿，本報未收到可刊登的真實來信與投稿，因此本期仍刊登編輯範例，並繼續公開徵集。你的來信，下一期見。

Ein Beispielbrief der Redaktion – kein echter Brief. Hinweis: VOL.4 versprach echte Briefe; bis Redaktionsschluss kam keiner an. Das Beispiel bleibt, die Einladung bleibt offen.

本週金句　Sätze der Woche – wörtlich aus den Artikeln dieser Ausgabe

「得獎名單在典禮當天晚上揭曉」

Die Gewinner werden noch in derselben Nacht bekannt gegeben. (S. 1)

「封王遊行從天母棒球場出發」

Die Meisterparade verlässt das Tianmu Baseball Stadium. (S. 1)

「小雪之後，天氣一天比一天冷」

Nach Xiaoxue wird jeder Tag kälter als der vorherige. (S. 2)

「主燈秀每半小時一次，每次5分鐘」

Die Hauptlichtshow jede halbe Stunde, jeweils 5 Minuten. (S. 2)

「得獎片進戲院，不要錯過」

Die Gewinnerfilme kommen in die Kinos – nicht verpassen. (S. 3)

「不完美，更美好」

Besser, nicht perfekt. (S. 3)

「穿上紅色衣服，一起上街為龍隊喝采」

Trage Rot, geh auf die Straße, feuere die Dragons an. (S. 4)

「香港聖誕，從中環開始」

Hongkongs Weihnachten beginnt in Central. (S. 5)

下期預告　Nächste Woche (VOL.6)

下週：金馬獎得獎名單完整報導、得獎片進戲院、聖誕市集與耶誕演唱會，還有你們的來信和第8版最佳作文。下週見！

測驗與答案　Test & Lösungen

A　判斷對錯　Richtig oder falsch

A2 113.
封王遊行11月22日下午2點出發。(A. 對 · B. 錯)

A2 114.
金馬獎頒獎典禮在11月15日。(A. 對 · B. 錯)

B1 115.
香港迪士尼聖誕11月17日開始。(A. 對 · B. 錯)

B1 116.
deTour設計節11月29日閉幕。(A. 對 · B. 錯)

B1 117.
小雪在11月22日。(A. 對 · B. 錯)

B2 118.
爵士音樂節11月24日由肯尼·基收尾。(A. 對 · B. 錯)

B　本週大測驗　Der große Quiz

A2 119.
封王遊行終點是哪裡？ A. 天母棒球場 · B. 台北大巨蛋 · C. 駁二

A2 120.
deTour設計節一共幾天？ A. 9天 · B. 10天 · C. 11天

B1 121.
小雪是二十四節氣的第幾個？ A. 第20個 · B. 第2個 · C. 第24個

B1 122.
耶誕城主燈秀每次幾分鐘？ A. 30分鐘 · B. 5分鐘 · C. 1小時

B1 123.
金馬獎有幾部影片報名？ A. 87部 · B. 57部 · C. 587部

B1 124.
中環聖誕小鎮一共幾天？ A. 49天 · B. 48天 · C. 45天

B2 125.
迪士尼聖誕一共幾天？ A. 48天 · B. 38天 · C. 58天

B2 126.
電競總決賽在哪兩天？

A. 11月27、28日

B. 11月28、29日

C. 11月29、30日

B2 127.
滿幾個U幣可以換成悠遊卡儲值金？ A. 100個 · B. 50個 · C. 10個

B2 128.
MegaBox 11月23日開幕，黑色星期五11月27日，中間隔幾天？

A. 3天

B. 4天

C. 5天

C　完成句子　Sätze vervollständigen

A2 129. Lückentext
拿下總冠軍，叫__。

A2 130. Lückentext
《善男信女》是香港__喜劇。

B1 131. Lückentext
包裹到了，先__再拆箱。

B1 132. Lückentext
被選進得獎名單，叫__。

B1 133. Lückentext
大家走上街頭慶祝，叫__。

B1 134. Lückentext
每次運動累積點數，叫__。

B1 135. Lückentext
耶誕城的__每半小時一次。

B1 136. Lückentext
賣東西、逛街的地方，叫__。

B2 137. Lückentext
先看__，再決定去哪一件。

B2 138. Lückentext
11月29日也是deTour設計節__的日子。

D　讀一讀，答一答　Lesen und antworten

阿玲住在香港。11月29日（週日）早上，她先查好設計節的時間，中午去中環PMQ看deTour最後一天。下午，她去國際金融中心看city'super聖誕品味嘉年華，嘉年華中午12點到晚上9點。晚上回家，她和媽媽一起看耶誕城主燈秀的照片。同一天，新北耶誕城有電競總決賽。

A2 139.
阿玲週日中午去哪裡？ A. 中環PMQ · B. 天母棒球場 · C. 駁二

B1 140.
city'super嘉年華幾點開始？ A. 12:00 · B. 11:00 · C. 9:00

B1 141.
city'super嘉年華在哪裡？ A. 國際金融中心商場 · B. 九龍灣MegaBox · C. 中環皇后像廣場

B1 142.
這一天她的順序是？

A. 先看設計節，再看嘉年華

B. 先看嘉年華，再看設計節

C. 只看電競總決賽

B2 143.
11月29日還是哪一個日子？

A. deTour設計節最後一天

B. 金馬獎頒獎典禮

C. 爵士音樂節開幕

E　情景說話　Sprechen im Kontext

B1 144.
– 封王遊行哪天出發？ – __出發。(A. 11月22日 · B. 11月15日)

B1 145.
– deTour設計節哪天閉幕？ – __(A. 11月29日 · B. 11月22日)

B1 146.
– 主燈秀每次幾分鐘？ – __(A. 5分鐘 · B. 30分鐘)

B1 147.
– 金馬獎哪天頒獎？ – __(A. 11月22日 · B. 11月15日)

A2 148.
– 小雪是第幾個節氣？ – __(A. 第20個 · B. 第2個)

B2 149.
– 一到週末，耶誕城就怎麼樣？ – __(A. 很熱鬧 · B. 沒有人)

F　寫一寫　Schreiben

B2 150. Schreiben
寫一寫《我的一天：11月29日》：11月29日你做了什麼？看了哪一件大事？天氣怎麼樣？寫 120～180 字。

Musterantwort: 早上我先列好清單，查好設計節的時間，才出門。11月29日是星期日，也是deTour設計節的最後一天。中午，我去中環PMQ看設計節，免費入場。下午，我去國際金融中心看聖誕品味嘉年華。晚上回家，我和媽媽一起看耶誕城主燈秀的照片。一天看了兩件大事，聖誕節快到了，出門要記得保暖。



寫下來，才記得住（資料照片）。
Foto: Notizen mit einem Bleistift – CC0 (Unsplash)

答案　Lösungsschlüssel – in Seitenreihenfolge, mit einer kurzen deutschen Notiz zu jedem Item

Alle Notizen auf Deutsch　✓ = der Schreib-Mustertext

– Seite 1 –

1. B – Die Zeremonie ist am Sonntag, 22. Nov.
2. B – Die Zeremonie ist im Taipei Music Center.
3. C – Der Film mit 11 Nominierungen ist《狂忘警探》.
4. C – Die Parade startet am Tianmu Baseball Stadium.
5. 揭曉 – Die Gewinnerliste wird bekannt gegeben: 揭曉.
6. 大巨蛋 – Die Parade endet am Taipei Dome.
7. 感謝祭 – Das Dankesfest dankt den Fans.
8. 紅色 – Trage Rot für die Dragons.
9. 星光大道 – Der rote Teppich beginnt um 17:00 Uhr.
10. 再見江湖 – Das diesjährige Motto ist 「再見江湖」.

– Seite 2 –

11. B – Xiaoxue ist am 22. Nov.
12. A – Xiaoxue ist der 20. Sonnenabschnitt.
13. C – Warme Fußbäder dauern 10–15 Minuten.
14. B – Black Friday ist Freitag, der 27. Nov.
15. C – Die Bedenkzeit beträgt 7 Tage.
16. A – Christmasland läuft vom 13. Nov. bis 27. Dez.
17. 小雪 – Xiaoxue ist der Sonnenabschnitt nach Lidong.
18. 保暖 – Zieh dich warm an, wenn der Winter tiefer wird.
19. 泡腳 – Ein warmes Fußbad hilft beim Einschlafen.
20. 點收 – Prüfe die Lieferung, bevor du die Schachtel öffnest.
21. 鑑賞期 – Die 7-tägige Bedenkzeit.
22. 主燈秀 – Die Hauptlichtshow wiederholt sich jede halbe Stunde.
23. B – 1.200 + 800 = 2.000 insgesamt.
24. A – 2.000 − 1.200 = 800 tatsächlich gezahlt.
25. a – 黑色星期五 – Black Friday, der große Verkaufstag.
26. b – 點收 – eine Lieferung bei Ankunft prüfen.
27. c – 鑑賞期 – die Bedenkzeit (Rückgabefrist).
28. d – 主燈秀 – die Hauptlichtshow.

– Seite 3 –

29. A – Das Filmfestival läuft vom 6. bis 22. Nov.
30. B – 587 Filme wurden dieses Jahr eingereicht.
31. C – Das Designfestival läuft vom 20.–29. Nov.
32. A – Das Designfestival ist im PMQ in Central.
33. B – Das Musical läuft vom 4. Nov. bis 6. Dez.
34. C – Es gibt keine Montagsvorstellungen.
35. 入圍 – Die Nominierungsliste wurde am 1. Okt. bekannt gegeben.
36. 星光大道 – Der rote Teppich beginnt um 17:00 Uhr.
37. 設計節 – deTour ist Hongkongs Designfestival.
38. 免費 – Der Eintritt zu deTour ist frei.
39. 音樂劇 – Ein Musical wird auf der Bühne gesungen und getanzt.
40. 柯煒林 – Will Or moderiert die diesjährige Zeremonie.
41. C – 6. bis 22. Nov. einschließlich sind 17 Tage.
42. B – 20.–29. Nov. inklusive sind 10 Tage.
43. a – 入圍 – nominiert sein.
44. b – 頒獎 – Preise verleihen.
45. c – 設計 – eine Idee in etwas Nützliches verwandeln.
46. d – 音樂劇 – ein Musical, auf der Bühne gesungen und getanzt.

– Seite 4 –

47. B – Die Parade ist am Sonntag, 22. Nov., um 14:00 Uhr.
48. C – Die Parade startet am Tianmu Baseball Stadium.
49. A – Das Festival läuft am 21.–22. Nov. in Tianmu.
50. B – Besuche im November bringen je 10 Punkte.
51. A – 100 Punkte werden in EasyCard-Guthaben umgewandelt.
52. C – 267 Orte nehmen teil.
53. 大巨蛋 – Die Parade endet am Taipei Dome.
54. 遊行 – Eine Parade: Alle gehen zum Feiern auf die Straße.
55. 感謝祭 – Das Dankesfest dankt den Fans.
56. 集點 – Punkte sammeln bei jedem Sport.
57. 帳篷 – Fans campen über Nacht auf der Wiese.
58. 紅色 – Trage Rot für die Dragons.
59. B – 5 Besuche × 10 Punkte = 50 Punkte.
60. C – 7 Besuche × 10 = 70 Punkte; noch 30 bis 100.
61. a – 遊行 – eine Parade durch die Straßen.
62. b – 感謝祭 – ein Dankesfest für Fans.
63. c – 集點 – Punkte sammeln.
64. d – 封王 – die Meisterschaft sichern.

– Seite 5 –

65. B – Die Christmas Town läuft vom 18. Nov. bis 5. Jan.
66. A – Die Christmas Town läuft 49 Tage.
67. C – Kenny G schließt das Festival am 24. Nov.
68. B – Die Esports-Finals spielen am 28.–29. Nov.
69. A – MegaBox öffnet seine Weihnachtsmusikhalle am 23. Nov.
70. B – Der Karneval ist Sonntag, 29. Nov., im IFC.
71. 市集 – World of Frozen veranstaltet seinen ersten Wintermarkt.
72. 亮燈禮 – Die Baumbeleuchtung beschließt den Abend.
73. 爵士 – Jazz am Hafen, draußen gratis.
74. 免費 – Die Christmas Town ist frei zugänglich.
75. 總決賽 – Die Esports-Finals spielen am 28.–29. Nov.
76. 耶誕 – Der Weihnachtsmarkt läuft vom 27.–29. Nov.
77. B – 17.–30. Nov. sind 14 Tage, plus 31 im Dezember, plus 3 im Januar = 48.
78. A – 18.–30. Nov. sind 13 Tage, plus 31, plus 5 = 49.
79. a – 市集 – ein Markt.
80. b – 亮燈禮 – die Baumbeleuchtung.
81. c – 爵士 – Jazzmusik.
82. d – 打卡 – mit einem Foto in den sozialen Medien einchecken.

– Seite 6 –

83. A – MegaBox öffnet am 23. Nov., der früheste Termin.
84. B – Vom 23. bis 27. Nov. sind es 4 Tage.
85. C – Vom 24. bis 29. Nov. sind es 5 Tage.
86. A – deTour schließt am 29. Nov., der letzte Termin.
87. B – Eine Person kann nicht alle fünf Veranstaltungen in einer Woche sehen.
88. A – Sieh dir den Markt live an, die Finals auf dem Bildschirm.
89. C – deTour schließt am 29. Nov.
90. B – Der Weihnachtsmarkt läuft vom 27.–29. Nov.
91. A – Santa's Secret Kingdom öffnet am 28. Nov.
92. C – Der Karneval ist Sonntag, 29. Nov., im IFC.
93. 時間軸 – Lies die Zeitachse, um die Woche zu planen.
94. 轉播 – Sieh dir die Finals auf dem Bildschirm an.
95. 取捨 – Du kannst nicht alles sehen: wähle aus.
96. 閉幕 – Das Jazzfestival schließt am 24. Nov.
97. 開幕 – Die Christmas Town öffnete am 18. Nov.
98. 市集 – Der Weihnachtsmarkt läuft vom 27.–29. Nov.
99. 4 – Vom 23. bis 27. Nov. sind es 4 Tage.
100. 5 – Fünf wichtige Termine fallen in dieselbe Woche.

– Seite 7 –

101. 聖誕 – Der 25. Dezember ist Weihnachten.
102. A – Die Christmas Town ist am Statue Square.
103. 市集 – Ein Markt heißt 市集.
104. A – Die Zeremonie zum Anzünden der Lichter heißt亮燈禮.
105. 入圍 – Nominiert sein heißt 入圍.
106. A – Die Zeremonie beginnt um 18:30 Uhr am 22. Nov.
107. 設計 – Eine Idee in etwas Nützliches zu verwandeln heißt設計.
108. C – deTour zeigt 14 Arbeiten.
109. A – MegaBox öffnet am 23. Nov., der früheste Termin.
110. 時間軸 – Lies die Zeitachse, um die Woche zu planen.
111. C – deTour schließt am 29. Nov.
112. 取捨 – Du kannst nicht alles sehen: wähle aus.

– Seite 8 –

113. A – Die Parade ist am Sonntag, 22. Nov., um 14:00 Uhr.
114. B – Die Zeremonie ist am 22. Nov., nicht am 15. Nov.
115. A – Disney-Weihnachten beginnt am 17. Nov.
116. A – deTour schließt am 29. Nov.
117. A – Xiaoxue ist am 22. Nov.
118. A – Kenny G schließt das Jazzfestival am 24. Nov.
119. B – Die Parade endet am Taipei Dome.
120. B – 20.–29. Nov. inklusive sind 10 Tage.
121. A – Xiaoxue ist der 20. Sonnenabschnitt.
122. B – Die Hauptlichtshow dauert jedes Mal 5 Minuten.
123. C – 587 Filme eingereicht.
124. A – 18. Nov. bis 5. Jan. sind 49 Tage.
125. A – 17. Nov.–3. Jan. sind 48 Tage.
126. B – Die Esports-Finals spielen am 28.–29. Nov.
127. A – 100 Punkte werden in EasyCard-Guthaben umgewandelt.
128. B – Vom 23. bis 27. Nov. sind es 4 Tage.
129. 封王 – Den Meistertitel sichern heißt 封王.
130. 黑色 – 《善男信女》 ist eine schwarze Komödie.
131. 點收 – Prüfe die Lieferung, bevor du die Schachtel öffnest.
132. 入圍 – Nominiert sein heißt 入圍.
133. 遊行 – Ein Festzug heißt 遊行.
134. 集點 – Punkte sammeln heißt 集點.
135. 主燈秀 – Die Hauptlichtshow wiederholt sich jede halbe Stunde.
136. 市集 – Ein Markt heißt 市集.
137. 時間軸 – Lies die Zeitachse, um die Woche zu planen.
138. 閉幕 – deTour schließt am 29. Nov.
139. A – Sie besucht deTour im PMQ in Central um die Mittagszeit.
140. A – Der Karneval läuft 12:00–21:00 Uhr.
141. A – Der Karneval ist im IFC.
142. A – Reihenfolge: erst das Designfestival, dann der Karneval.
143. A – Der 29. Nov. ist deTours letzter Tag.
144. A – Die Parade ist am Sonntag, 22. Nov.
145. A – deTour schließt am 29. Nov.
146. A – Die Hauptlichtshow dauert jedes Mal 5 Minuten.
147. A – Die Zeremonie ist am 22. Nov.
148. A – Xiaoxue ist der 20. Sonnenabschnitt.
149. A – Sobald das Wochenende kommt, wird Christmasland lebendig: 一…就….
150. ✓ Offene Aufgabe – der Mustertext steht in Abschnitt F oben (136 Zeichen)